



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior



ACTA N° 923

En la ciudad de Buenos Aires, a los 22 días del mes de mayo de 2002, siendo las 10,30 horas y con la asistencia de los señores Directores, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Lic. Elías Antonio Baracat y Dr. Héctor F. Arese, encontrándose ausente la Dra. Sandra I. Barraza, la Sra. Presidente da comienzo a la sesión convocada para el día de la fecha en los términos del artículo 19 del Decreto N° 766/94.

La presente reunión tiene por finalidad emitir la determinación final en el ámbito de competencia de esta Comisión en los términos del Artículo 3 del Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio aprobado por la Ley N° 24.425 y el Decreto N° 1326/98, en relación al Expediente CNCE N° 87/00 (MECOND N° 061-012528/2000), cuyos principales datos son:

Peticionante: SKF ARGENTINA S.A.

Producto investigado: Rodamientos de bolas radiales, de una (1) hilera de diámetro exterior comprendido entre treinta milímetros (30 mm.) y ciento veinte milímetros (120 mm.).

Práctica desleal: Dumping.

Origen del Producto Investigado: República Popular China.

Apertura: Resolución ex SC N° 83/2001 del 30 de mayo de 2001 (publicada en el Boletín Oficial el 4 de junio de 2001).

Determinación Preliminar de Daño: Acta de Directorio de la CNCE N° 848 del 29 de octubre de 2001.

Determinación Preliminar de Dumping: 12 de noviembre de 2001.

Determinación Preliminar de Relación de Causalidad: Acta de Directorio de la CNCE N° 859 del 27 de noviembre de 2001.

Los miembros del Directorio tuvieron acceso previo al expediente y a su vez cuentan con los informes GI/GN/ITDF N° 06/02.

Los Señores Directores convocaron al equipo técnico de las Gerencias a efectos de que exponga el informe elaborado.

Los señores Directores analizaron el caso, surgiendo las conclusiones que se agregan como ANEXO, que forma parte integrante de la presente.

A continuación y de acuerdo con lo establecido por el artículo 19 del Decreto N° 766/94, los señores Directores presentes, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Lic. Elías A. Baracat y Dr. Héctor F. Arese y la Dra. Sandra I. Barraza por vía telefónica, quien posteriormente ratificará su voto por escrito, votan por unanimidad lo siguiente:

fy *ES*
WD



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior



1º.- Disponer la inclusión del informe GI/GN/ITDF N° 06/02 en el Expediente CNCE N° 87/00.

2º.- La Comisión determina que la industria nacional productora de rodamientos RRHB1-18S; excluidos los tipificados RST, ha sufrido daño importante durante el período investigado, causado por las importaciones originarias de China. Los RRHB1-18S objeto de daño abarcan las siguientes series definidas por sus códigos: 6004, 6005, 6006, 6007, 6008, 6201, 6202, 6203, 6204, 6205, 6206, 6207, 6208, 6304, 6305, 6306, 6307 y 6308.

El resto de los rodamientos RRHB1, la Comisión los ha excluido del producto similar, determinando en consecuencia que sus importaciones no causan daño a la industria nacional.

3º.- Remitir las presentes conclusiones a la SECRETARÍA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y MINERÍA.


Siendo las 12,30 horas, la Señora Presidente levanta la sesión.

La presente consta de 16 (dieciseis) fojas, incluyendo el Anexo.


Lic. Antonio Elías Baracat
Vocal


Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico
Presidente


Dr. Héctor Félix Arese
Vocal


Dra. Sandra I. Barraza
Vocal



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL



DR. STELLA STURZENEGGER
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

I. ANTECEDENTES¹.

El 2 de octubre de 2000 la empresa SKF ARGENTINA S.A.² presentó una solicitud de apertura de investigación ante la ex Secretaría de Industria, Comercio y Minería (ex SICyM) por importaciones de "rodamientos radiales, rígidos de una hilera de bolas, desde 30 milímetros hasta 120 milímetros de diámetro exterior" originarias de la República Popular China, en presuntas condiciones de dumping bajo el expediente N° 061-016527/2000, recibiendo la Comisión Nacional de Comercio Exterior (CNCE) copia del expediente el 3 de octubre del citado año, el que tramita bajo el N° 87/00.

El 30 de mayo de 2001, mediante Resolución ex Secretaría de Comercio (ex SC) N° 83/2001, publicada en Boletín Oficial el 4 de junio de 2001, se resolvió "la apertura de investigación relativa a la existencia de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPUBLICA ARGENTINA de rodamientos de bolas radiales, de UNA (1) hilera de diámetro exterior comprendido entre TREINTA MILIMETROS (30 mm) y CIENTO VEINTE MILIMETROS (120 mm.), originarios de la REPÚBLICA POPULAR CHINA, los que se despachan a plaza por la posición arancelaria de la Nomenclatura Común del MERCOSUR N.C.M. 8482.10 10".

El 29 de octubre de 2001 el Directorio de la CNCE, mediante Acta N° 848, determinó preliminarmente que "la industria nacional productora de rodamientos RRHB1 ha sufrido daño importante durante el período investigado causado por las importaciones originarias de China correspondientes a los contratipos de producto similar y que dicho daño puede continuar durante la investigación. Respecto a los rodamientos RRHB1³ que no se fabrican en la Argentina, la Comisión decidió continuar la investigación hacia la etapa final".

El 19 de noviembre de 2001 la ex Subsecretaría de Gestión Comercial Externa (ex SUBGCEX) remitió copia del "Informe Técnico Relativo a la Determinación Preliminar del Margen de Dumping", elaborado por la Dirección de Competencia Desleal (DCD) con fecha 12 de noviembre de 2001, en el que concluyó que "se ha detectado preliminarmente la existencia de práctica comercial desleal bajo la forma de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA de rodamientos radiales, rígidos de una hilera de bolas, desde 30 mm. hasta 120 mm. de diámetro exterior, originarios de la REPÚBLICA POPULAR CHINA".

El 22 de noviembre de 2001, se llevó a cabo en el ámbito de la CNCE la reunión de partes a efectos de que el Directorio realizara preguntas acerca de aspectos vinculados a la investigación sobre las diferentes cuestiones planteadas en las presentes actuaciones.

El 27 de noviembre de 2001, mediante Acta de Directorio N° 859, la Comisión concluyó preliminarmente que "existe relación de causalidad entre el daño y el dumping determinado preliminarmente, considerando que se encuentran reunidos los requisitos legales para la imposición de medidas provisionales a los RRHB1 importados de iguales medidas a los producidos por SKF ARGENTINA los que se detallan a continuación: 6004;

¹ La denominación completa de las entidades como el carácter societario de las empresas se utiliza sólo la primera vez que son nombradas.

² En adelante la firma peticionante se nombrará indistintamente como SKF o SKF ARGENTINA.

³ En adelante, el producto investigado será denominado como "RRHB1". Mientras que cuando se hable de los rodamientos en general se los denominará "Rodamientos".



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL



DR. STELLA STURZENEGGER
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

6005; 6006; 6007; 6008; 6201; 6202; 6203; 6204; 6205; 6206; 6207; 6208; 6304; 6305; 6306; 6307 y 6308"

El 30 de enero de 2002, el Directorio de la CNCE, por Acta N° 879, decidió convocar a una Audiencia Pública, la que se realizó el 28 de febrero de 2002.

Por Resolución Ministerio de la Producción (MP) N° 78/2002, de fecha 26 de abril de 2002, publicada en el Boletín Oficial el 30 de abril del mismo año, se fijaron medidas provisionales para el producto investigado.

II. MARCO LEGAL DE LA DETERMINACIÓN FINAL.

Los incisos a) y d) del artículo 3ro. del Decreto N° 766/94 establecen que la CNCE es competente para conducir las investigaciones y el análisis de daño a la producción nacional causado por prácticas de dumping en el comercio internacional, así como proponer las medidas que fueran pertinentes para paliarlo.

La normativa específica aplicable a esta investigación es el Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994⁴, aprobado por la Ley N° 24.425 y sus Decretos reglamentarios N° 704/95 y, atento a la fecha de presentación de la solicitud, el N° 1326/98.

El artículo 30 del Decreto N° 1326/98 establece que corresponde a la Comisión informar al "...Secretario de Industria, Comercio y Minería sobre la existencia de daño a la producción nacional a causa de las importaciones sujetas a investigación...".

El informe y la determinación final de la Comisión son el resultado de la evaluación de los elementos contenidos en el expediente, en especial de aquellos obtenidos a partir de la determinación preliminar expuesta en las Actas N° 848 y 859 del 29 de octubre de 2001 y 27 de noviembre de 2001, respectivamente y de su evaluación en el marco de las normas vigentes que rigen cada aspecto de la investigación, tal como se realiza en las secciones siguientes.

III. PRODUCTO IMPORTADO SUJETO A INVESTIGACIÓN.

Conforme lo establecido por la Resolución ex Secretaría de Comercio (ex SC) N° 83/2001, el producto investigado es "rodamientos de bolas radiales de una hilera, de diámetro exterior comprendido entre 30 mm. y 120 mm., originarios de la República Popular China⁵". Estos rodamientos se despachan a plaza por la posición arancelaria NCM 8482.10.10, sufijo 110 del Sistema Informático María.

Los rodamientos son una pieza mecánica que se compone de dos aros generalmente paralelos, uno exterior y otro interior, separados por elementos rodantes que permiten la rotación independiente de cada uno de los aros, se utiliza principalmente en la industrias mecánicas, por lo que existe una enorme variedad de tipos y tamaños. Se aplican en la fabricación de una gran variedad de productos, pudiendo ser éstos tanto bienes de

⁴ En adelante, el Acuerdo Antidumping.

⁵ En adelante, el origen investigado será denominado indistintamente como "República Popular China" o "China".



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 87/00
ACTA Nº 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL



Dra. STELLA STURLA
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

consumo durable como bienes de capital, entre los que pueden mencionarse, entre otros, heladeras, automóviles, electrodomésticos, televisores, aires acondicionados, computadoras, motonetas y aviones.

En particular, los rodamientos investigados se utilizan en la fabricación de cajas de velocidades, alternadores y motores eléctricos en general, siendo los sectores usuarios principalmente fabricantes de máquinas agrícolas, motores eléctricos y distribuidores mayoristas en el caso de equipos nuevos, existiendo también un mercado de reposición.

IV. PRODUCTO SIMILAR.

La legislación vigente exige que una determinación acerca de la existencia de daño a la industria nacional, esté basada en una investigación acerca del efecto que las importaciones objeto de dumping causan a los productores nacionales de productos similares a los importados.

A tal fin, el Artículo 2, párrafo 6 del Acuerdo Antidumping de la OMC expresa que "se entenderá que la expresión "producto similar" ("like product") significa un producto que sea idéntico, es decir, igual en todos los aspectos al producto de que se trate, o, cuando no exista ese producto, otro producto que, aunque no sea igual en todos los aspectos, tenga características muy parecidas a las del producto considerado".

En la etapa preliminar la Comisión concluyó con relación al producto similar que el conjunto de rodamientos RRHB1 de producción nacional, de las medidas y tipos fabricados en Argentina, constituye un producto similar al investigado originario de China correspondiente a las mismas medidas y tipos. Por el contrario, los rodamientos RRHB1 que no se fabrican en Argentina, fueron considerados preliminarmente como un producto distinto que no integra el producto similar, sin perjuicio de lo que resultara en este aspecto en la etapa final de la investigación.

Asimismo cabe señalar la conclusión a que arribara la Comisión en dicha etapa en relación a la investigación, mediante Acta Nº 848 "la Comisión determina preliminarmente que la industria nacional productora de rodamientos RRHB1 ha sufrido daño importante durante el período investigado causado por las importaciones originarias de China correspondientes a los contratipos de producto similar y que dicho daño puede continuar durante la investigación.

Respecto a los rodamientos RRHB1 que no se fabrican en la Argentina, la Comisión decide continuar la investigación hacia la etapa final".

Por lo tanto, atendiendo a la determinación de la etapa preliminar, esta Comisión avanzó en el proceso de investigación considerando dos subconjuntos: por un lado un primer grupo definido como los rodamientos cuyas series se producen en la Argentina (RRHB1 - 18S), y por otro lado el resto de los rodamientos (RRHB1 - resto), los cuales en su totalidad (RRHB1) componen los rodamientos investigados definidos en la resolución de apertura de la Investigación.

En consecuencia y atento a la determinación preliminar y los diferentes aspectos planteados en el curso de la investigación con relación al producto, la Comisión, analizó los



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL

DR. STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

extremos referentes al producto similar mediante los siguientes aspectos: características físicas y técnicas; usos y sustituibilidad; proceso productivo; percepción del consumidor y canales de comercialización, considerando en este análisis los subconjuntos antes señalados.

1. Características Físicas y Técnicas.

Con relación a las características físicas cabe señalar que el proceso de investigación llevado a cabo pudo en primer lugar confirmar el grupo de rodamientos que son producidos por la industria nacional y que fuera ya advertido en la etapa preliminar. En efecto la peticionante consignó cada uno de los modelos que se producen en la Argentina dentro de las 18 series consignadas: 6004; 6005; 6006; 6007; 6008; 6201; 6202; 6203; 6204; 6205; 6206; 6207; 6208; 6304; 6305; 6306; 6307 y 6308.

En el curso de la investigación se han presentado distintas alegaciones con relación a las características físicas y técnicas. Entre ellos cabe señalar aspectos tales como calidades de materiales utilizados y su durabilidad entre otros.

En este sentido, se observa que dentro de las 18 series a 4 dígitos existen modelos que no se producen en la Argentina. Éstos pueden tener por ejemplo una combinación distinta de placas, cantidad y calidad de grasa y juegos radiales internos a los de producción nacional, aunque compartan las medidas que definen las 18 series a 4 dígitos de los RRHB1 18S. En particular es necesario destacar lo manifestado por la empresa BPB MEDITERRANEA S.A. quien señaló que "es importante aclarar que la mayoría de los rodamientos que incluye la posición arancelaria 8482.10.10 no son producidos en el país. Además agregó que los RRHB1 que ellos importan de China en la mayoría de los casos tienen sellos de obturación diferentes y mucho más especializados que los de fabricación nacional. Por ejemplo: mayor llenado de volumen de grasa, por otro lado el juego interno es distinto y el llenado de grasa también, lo que los hace muy diferentes para trabajar en condiciones de polvo severas. Asimismo señaló que debe tenerse en cuenta que como lo dice la publicidad los rodamientos código RST no pueden ser utilizados en motores eléctricos: la cantidad de grasa, menor juego interno y mayor torque se lo impiden. Posteriormente en su escrito post-audiencia esta empresa subrayó que dentro del grupo RRHB1-18S existen los genéricos y los específicos, como los 'RST⁶', los cuales no eran producidos por la empresa SKF". Sobre este particular cabe apuntar que SKF no produce este tipo de rodamientos.

Con respecto a las características y normas técnicas SKF ARGENTINA indicó que trabaja de acuerdo a los estándares de producción de mayor exigencia internacional y que los rodamientos de SKF han sido homologados y seleccionados por empresas de la industria automotriz.

Por lo tanto, la Comisión conforme los elementos analizados concluye que los rodamientos RRHB1 pertenecientes a las series identificadas como producidas por la industria nacional constituyen un producto similar. En dicha evaluación se consideró, el caso particular de los RST.

⁶ "RST" (Red Seal Trash) cuya utilización estaría orientada según la empresa BPB a trabajar en condiciones extremas.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL

3085

DR. STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

2. Usos y sustituibilidad.

Con relación a los usos y sustituibilidad tal como se advirtiera en la etapa preliminar y conforme lo expresado por la peticionante, los RRHB1 (que incluye a los rodamientos producidos por la industria nacional) son utilizados en una variedad de aplicaciones particularmente amplia, lo que los constituye en el más común de todos los rodamientos. También agregó que se utilizan para minimizar el rozamiento en aplicaciones rotativas en todo tipo de industrias, dado que cualquier maquinaria rotativa requiere de su uso. Las principales aplicaciones de primer montaje son motores eléctricos rotativos, vehículos automotores, artículos para el hogar, maquinaria agrícola, etc. Además, informó que existe un amplio mercado de reposición en vehículos automotores y maquinaria industrial en general.

El uso de los RRHB1 está ampliamente extendido, siendo los principales segmentos usuarios en el caso particular del producto analizado: los fabricantes de maquinaria eléctrica, el segmento de la reposición automotriz, el de la reposición industrial, por último, tanto los fabricantes de automotores y autopiezas como los de maquinaria agrícola y otras maquinarias industriales. También indicó que el esquema de usos descripto "se aplica tanto a los rodamientos fabricados localmente como a los importados" y que "los rodamientos originarios de la República Popular China abastecen todos los sectores.

En general sobre este aspecto las partes son coincidentes. Cabe mencionar que según la información recabada por la CNCE en la encuesta a usuarios, se aprecia que el mayor uso de los rodamientos RRHB1 es el de insumo o parte para la fabricación de otros productos, dado que del total de los encuestados, el 46% informó este uso. Del resto de los encuestados, el 16% lo distribuye en distintos canales, un 8% lo destina a la venta a distribuidores y otro 8% lo aplica a otros destinos. Por otra parte, el 21% no utiliza ni comercializa estos productos.

Con respecto a la sustituibilidad, tal como fuera advertido preliminarmente la misma se puede considerar en dos formas: a) por tamaño y b) por marca. La sustituibilidad por tamaño se puede presentar, a su vez, por diseños nuevos o por reposición. En general las partes son coincidentes respecto a la imposibilidad de sustitución por tamaño conforme las dos posibilidades señaladas atento a que requeriría un nuevo diseño o la adaptación para el caso de la reposición. Sin embargo, las partes presentaron opiniones divergentes respecto de la posibilidad de sustitución de los rodamientos de igual tamaño pero que poseen diferentes características. Finalmente en cuanto a la marca, la sustitución está vinculada a equipos en garantía o con recomendación de uso de piezas originales, por lo tanto el reemplazo se halla limitado.

En efecto, BPB señaló un aspecto antes advertido en esta sección en relación a los rodamientos tipo RST, manifestando que, en general, los rodamientos que la empresa PEER BEARING COMPANY⁷ provee al mercado de primer montaje agrícola no pueden ser reemplazados por productos locales. Además comentó que el problema de duración en los rodamientos utilizados en la industria agrícola es la tierra y en este sentido se ha avanzado mucho en los sellos especiales para incrementar su duración, por ende no hay sustitutos de fabricación nacional con igual resultado.

⁷ Empresa exportadora de quien BPB se abastece de rodamientos.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL

3086
DRA. STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

Considerando las pruebas disponibles la Comisión ratifica lo establecido en la etapa preliminar en cuanto a que un rodamiento RRHB1 del mismo código^a y de distinta marca u origen, es un producto similar, mientras que no lo es cuando corresponde a un código distinto, pues en este caso la sustituibilidad es costosa y poco probable. Sin embargo advierte que en el caso de los rodamientos RST, los cuales no son producidos por la industria nacional, éstos no permiten sustitución, por lo tanto no corresponden a la categoría de producto similar.

3. Proceso de producción.

Con relación al proceso de producción la información ha permitido conocer la descripción tanto de los materiales utilizados en la fabricación de rodamientos como las distintas etapas de elaboración en que se divide su producción. Surge del mismo que tanto la calidad de los materiales como de los procesos y normas técnicas utilizadas son determinantes de la calidad del producto terminado, brindándose detalles del mismo en el Informe Técnico (ITDF N° 06/02).

Sobre este aspecto han surgido durante el proceso de investigación diversas presentaciones cuestionando los insumos utilizados por la empresa nacional. Así ALFREDO MARIETTA MARMETAL S.A.I.C., expresó que "se han detectado importaciones de partes y piezas del origen de los rodamientos denunciados por parte de la empresa denunciante".

Con respecto a la información sobre importaciones de aros interiores y exteriores procedentes de China efectuadas por SKF ARGENTINA, LUIS BRUNELLI CIA. S.R.L. y MARIETTA MARMETAL señalaron en su escrito Post – Audiencia que "de la información oficial obtenida sobre datos de la Dirección Nacional de Aduanas por intermedio del sistema EXI Pro de la empresa NOSIS SA, surge que SKF ARGENTINA importó desde China durante el primer trimestre de 2001 los aros externos e internos. Estas empresas también presentaron, en su escrito post-audiencia, información sobre despachos realizados durante todo el año 2001, que llegan a la suma de 4.524.000 unidades de aros tanto externos como internos y señalaron que "cabe aclarar que "en los dos últimos despachos que se anexan se considera que la importación corresponde a aros en función de los precios unitarios declarados, aún cuando se omite la descripción del tipo de parte de rodamiento y su serie" y "que en la información que se adjunta se detalla en algunas operaciones ventajas arancelarias y de IVA y en otras esto no consta lo que hace presumir que no sólo la mercadería importada ingresa por admisión temporaria, sino que también lo hace por importación definitiva para consumo interno".

A este respecto, SKF ARGENTINA manifestó que "en cuanto a la operación de importación de aros interiores y exteriores a que se refirió el representante de MARIETTA MARMETAL, debemos aclarar que se ha realizado una importación de 55.000 sets (de aro exterior e interior) de China para ser auditados con el objeto de verificar la aptitud del proveedor. Nunca se han incorporado aros de origen chino en ningún rodamiento producido en Argentina".

Sobre este particular la Comisión procedió a realizar el análisis de los distintos elementos vinculados al proceso de producción, debiendo subrayarse que los datos aportados por LUIS BRUNELLI y MARIETTA MARMETAL citados en el párrafo precedente

^a Denominación o designación de los rodamientos según el número de serie a 4 dígitos.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL

DR. STELLA STURLO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



exceden el período investigado. Si bien surge que SKF ARGENTINA importa bolas de acero calibradas y sellos, tapas y jaulas de rodamientos, no se detectaron importaciones de otras partes como rodillos o agujas, que se destinan a otros rodamientos distintos de los RRHB1 18 S. Asimismo, que la relación entre las importaciones de partes de rodamientos y las ventas (tanto al mercado interno como externo) muestra porcentajes que oscilan entre el 30% y el 50%, en tanto que la participación de insumos importados en el costo de los RRHB1- 18 S más representativos, según informara la peticionante, se encuentra en general entre el 30% y el 39%.

Finalmente cabe apuntar sobre este aspecto que el proceso productivo ha sido verificado y ajustado considerando incluso estos aspectos tal como en el Informe Técnico se detalla.

Considerando las pruebas disponibles la Comisión concluye que no existen diferencias significativas en esta etapa que hagan variar lo establecido en la etapa preliminar en cuanto al proceso de producción.

4. Canales de comercialización.

Con relación a los canales de comercialización no han surgido en esta etapa nuevos elementos que importen una variación a lo establecido en la etapa preliminar.

5. Percepción del usuario.

Con relación a la percepción del usuario y según la empresa peticionante, no se observan diferencias perceptibles para el usuario entre los RRHB1 originarios de China y los producidos por la industria nacional. Sin embargo a lo largo de la investigación hubo un reconocimiento constante del carácter de líder mundial en rodamientos que tiene la firma de SKF.

Por su parte los importadores señalaron reiteradamente la aceptación de los productos importados desde China, subrayando algunas diferencias externas tales como "packaging".

A fin de profundizar este aspecto la Comisión realizó una encuesta a usuarios en la que se consultó acerca de si recomiendan o utilizan una marca en especial. Del total de los encuestados, el 33% recomienda o utiliza una marca en especial, y la mayoría de ellos (el 21% de los encuestados) manifestó recomendar o utilizar SKF. El 29% no utiliza ni recomienda una marca especial, mientras que el 16% no contesta y otro 21% no utiliza el producto bajo análisis. También en la encuesta para usuarios realizada por la CNCE, se solicitó a las empresas que respondieran si sus clientes solicitaban el rodamiento más económico, el de mayor calidad, una marca determinada o si compran el recomendado por el vendedor. Del total de encuestados, cuatro expresaron que sus clientes solicitan el rodamiento más barato, dos manifestaron que solicitan el de mayor calidad y otros dos expresaron que sus clientes piden una marca determinada. Por último, tres empresas informaron que sus clientes compran el rodamiento recomendado por el vendedor. Cabe mencionar que tres de los encuestados mencionaron que no se da ninguna de las situaciones mencionadas por la CNCE, mientras que cinco empresas no contestaron.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 87/00
ACTA Nº 923 - ANEXO



Considerando las pruebas disponibles la Comisión concluye que, independientemente de la marca que produce en Argentina, ambos productos son similares desde el punto de vista de la percepción del consumidor.

6. Conclusión.

La investigación realizada permite a la Comisión determinar que el conjunto de rodamientos RRHB1-18S de producción nacional, de las medidas y tipos fabricados en Argentina, constituyen un producto similar a las importaciones investigadas originarias de China correspondientes a las mismas medidas y tipos excepto aquellos tipificados como RST que además de no ser producidas en Argentina, por sus características específicas no pueden ser sustituidos y por lo tanto no son similares. Los rodamientos RRHB1 que no se fabrican en Argentina, son considerados como un producto distinto que no integra el producto similar (RRHB1 – resto).

V. INDUSTRIA NACIONAL.

Una vez identificado el producto similar, corresponde establecer cuál es la industria nacional sobre la que se evaluará el efecto de las importaciones objeto de dumping. En tal sentido, el Acuerdo Antidumping, expresa: "a los efectos del presente Acuerdo, la expresión "rama de producción nacional" se entenderá en el sentido de abarcar el conjunto de los productores nacionales de los productos similares, o aquellos de entre ellos cuya producción conjunta constituya una proporción importante de la producción nacional total de dichos productos". (Artículo 4.1).

La oferta nacional del producto similar está compuesta por una única empresa productora nacional SKF ARGENTINA, que es una sociedad controlada por la empresa AKTIEBOLAGET SKF, con domicilio legal en Suecia, la que posee el 99,99% del capital y los votos de SKF ARGENTINA. Los productos se fabrican bajo licencia y totalmente de acuerdo con los estándares de calidad del grupo SKF. El único vínculo contractual que mantiene la compañía con empresas relacionadas, es el contrato con la casa matriz por transferencia de tecnología y por el cual SKF ARGENTINA abona regalías a la casa matriz por el 1% de las ventas.

La actividad económica principal de la empresa es la fabricación, instalación, armado y montaje de rodamientos, así como la exportación e importación de los mismos y la prestación de asesoramiento y servicios técnicos vinculados con sus actividades industriales. Tiene su planta de fabricación en Tortuguitas, Provincia de Buenos Aires. Dicha planta está certificada en Aseguramiento de la Calidad, Normas ISO 9000 y QS 9000 y Política Ambiental ISO 14001.

VI. DAÑO A LA INDUSTRIA NACIONAL CAUSADO POR LAS IMPORTACIONES INVESTIGADAS.

El Artículo 3 numeral 1 del Acuerdo Antidumping, establece el esquema al que deberá ajustarse la determinación de la existencia de daño, expresando textualmente:



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL

3087
D. STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

"La determinación de la existencia de daño a los efectos del Artículo VI del GATT de 1994 se basará en pruebas positivas y comprenderá un examen objetivo: a) del volumen de las importaciones objeto de dumping y del efecto de éstas en los precios de productos similares en el mercado interno, y b) de la consiguiente repercusión de esas importaciones sobre los productores nacionales de tales productos".

A tal fin, la Comisión analiza inicialmente la evolución de las importaciones y su efecto sobre los precios, para luego considerar la repercusión sobre los productores en el marco de las condiciones de competencia que son características del mercado en cuestión.

Cabe señalar que el análisis se practica conforme lo ya definido en secciones anteriores respecto al conjunto de rodamientos de las 18 series que son producidos por la industria nacional.

1. Volumen de las importaciones investigadas.

La legislación vigente exige a la Comisión considerar si ha habido un aumento significativo de las importaciones investigadas, "en términos absolutos o en relación con la producción o el consumo del Miembro importador".

Las importaciones de RRHB1-18S, disminuyeron 33% en 1998, y aumentaron en 2000 y 2001, 13% y 8%, respectivamente, pasando de 2.346 toneladas en 1998 a 1.786 en 2000 y a 451 en el primer trimestre de 2001.

Con respecto a las importaciones provenientes de la República Popular China, éstas disminuyeron 32% en 1999 y aumentaron 38% en 2000 y 65% en el primer trimestre de 2001, pasando de 518 toneladas en 1998, a 484 toneladas en 2000 y a 175 toneladas en el primer trimestre de 2001. Por otra parte, si se analizan las importaciones provenientes de los orígenes no investigados, se observa que disminuyeron 33% en 1999, para aumentar 6% en 2000 y disminuir nuevamente 12% en el primer trimestre de 2001.

La participación de China en el total importado aumentó año a año, pasando de 22% en 1998 y 1999 a 27% en 2000 y 39% en el primer trimestre de 2001.

Observando las importaciones con relación al consumo aparente surge que éste disminuyó 29% en 1999, se incrementó 11% en 2000 y volvió a descender 4% en el primer trimestre de 2001.

En dicho contexto la participación de las ventas nacionales al mercado interno estuvo entre el 19% y el 23% entre 1998 y 2000, descendiendo a 16% durante el primer trimestre de 2001. Por su parte, las importaciones disminuyeron en 1999 y se incrementaron en 2000 y primer trimestre de 2001. De esta manera, pasaron de más de 2.300 toneladas en 1998 a casi 1.800 toneladas en 2000. Las mismas constituyeron entre el 78% y el 81% del consumo aparente, llegando a representar el 84% en 2001.

De esta forma la relación entre las importaciones originarias de China de RRHB1-18S y la producción nacional de RRHB1-18S pasó de 18% en 1998 a 14% en 1999 y a 20% en 2000. Esta relación aumentó aún más en el primer trimestre de 2001 alcanzando el 32%.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 87/00
ACTA Nº 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL
3070
Dra. STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

Por lo tanto, de la evaluación de la evidencia sobre el comportamiento de las importaciones investigadas, la Comisión concluye que éstas han aumentado significativamente durante el período investigado.

2. Efecto de las importaciones investigadas sobre los precios del producto similar.

La Comisión debe a continuación determinar si las importaciones investigadas han afectado a los precios del producto similar en el mercado interno; para ello tendrá en cuenta si ha habido una significativa subvaloración de precios de las importaciones en comparación con el precio del producto similar o bien si el efecto de tales importaciones es hacer bajar de otro modo los precios o impedir en medida significativa la subida que en otro caso se hubiera producido.

La comparación de precios se realizó considerando los precios para la primera venta de los tipos informados por las partes de los modelos RRHB1-18S: 6203 ZZ, 6205 2RS1 y 6308 2RS1, con los precios nacionales para primer montaje y para reposición.

En general puede observarse que los precios promedios anuales de los rodamientos de fabricación nacional han tenido un comportamiento en general decreciente, con series mensuales erráticas, advirtiéndose un incremento de los mismos hacia el final del período dependiendo del modelo.

En la mayoría de los modelos utilizados para la comparación se observa un importante margen de subvaloración de precios entre el producto importado del origen investigado y el producto nacional. En efecto, puede observarse por ejemplo que el modelo 6203 ZZ en la comparación de precios nacionales de primera venta ya sea para montaje o reposición, el producto importado desde China tiene un precio que, en promedio, es significativamente inferior al producto nacional. Mayor margen de subvaloración se advierte en los restantes modelos utilizados para la comparación.

A partir del análisis expuesto la Comisión concluye que existen pruebas en la investigación de que los precios de las importaciones investigadas, muestran márgenes de subvaloración que tuvieron capacidad para influir sobre los precios del producto nacional, sobre todo en períodos con aumento en los volúmenes importados.

3. Repercusión de las importaciones sobre la industria nacional.

El párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo establece que "El examen de la repercusión de las importaciones objeto de dumping sobre la rama de producción nacional de que se trate incluirá una evaluación de todos los factores e índices económicos pertinentes que influyan en el estado de esa rama de producción...".

Así también, el párrafo 5 establece que la demostración de una relación causal entre las importaciones y el daño a la producción nacional incluirá el examen de otras causas de daño distintas a las importaciones investigadas y los daños causados por las mismas no se habrán de atribuir a tales importaciones.



3.1. Condición de la industria.

La investigación de la condición o situación de la industria nacional es necesaria a los fines establecidos por el artículo 3, párrafo 4 del Acuerdo Antidumping. Tal investigación debe incluir un conjunto de "factores e índices económicos pertinentes" que influyan en el estado de la rama de producción nacional. Si bien la norma mencionada enumera un conjunto de factores e índices expresa que la "enumeración no es exhaustiva, y ninguno de estos factores aisladamente ni varios de ellos juntos bastarán necesariamente para obtener una orientación decisiva".

La producción nacional de RRHB1-18S que en 1998 superó las 2.800 toneladas, disminuyó 10% y 6% en 1999 y 2000, respectivamente, alcanzando ese año las 2.376 toneladas. Hacia el primer trimestre de 2001, la producción aumentó 10% con respecto a igual período del año anterior.

Las ventas al mercado interno, en volumen, tuvieron un comportamiento errático en el período analizado. En tal sentido disminuyeron 12% en 1999, aumentaron 3% en 2000 y volvieron a disminuir 40 % en el primer trimestre de 2001. Considerando este indicador pero en valores surge que las ventas disminuyeron en todo el periodo (17%, 4% y 33%, en 1999, 2000 y en el primer trimestre de 2001, respectivamente).

La empresa peticionante es un fuerte exportador de su producción. En este sentido el volumen de exportaciones de RRHB1-18S producidos por SKF ARGENTINA alcanzó 2.201 toneladas en 1998, y 2.203 en 1999, disminuyó en 2000 (13%) y volvió a aumentar en 2001 (8%). Como consecuencia de este comportamiento, el coeficiente de exportación pasó de 78% en 1998 a 87% en 1999 y a 81% en 2000. Durante el primer trimestre de 2000, las exportaciones representaron el 97% de la producción total de SKF ARGENTINA, mientras que en 2001 representaron el 95%.

Las existencias de RRHB1-18S se incrementaron en 1998 y primer trimestre de 2001 y disminuyeron en 1999 y 2000. La relación más elevada entre las existencias y las ventas de producción nacional al mercado interno correspondió al año 1998 cuando alcanzó 14 meses promedio de ventas.

A lo largo del período analizado, la capacidad de producción de RRHB1- 18 S se mantuvo invariable en 3500 toneladas anuales, lo que equivale a 35 millones de unidades al año. El grado de utilización de la misma que partió de su máximo en 1998 (80%) disminuyó en 1999 y 2000 y se incrementó en el primer trimestre de 2001 con respecto a igual trimestre del año 2000, alcanzando 63%.

El personal empleado en el área de producción de RRHB1- 18S de SKF ARGENTINA, disminuyó a lo largo del período analizado, de 334 personas en 1998 a 314 personas en el primer trimestre de 2001. El producto medio físico del empleo disminuyó entre 1998 y el primer trimestre de 2001, pasando de 8,4 toneladas anuales por empleado a 7 toneladas.

La masa salarial disminuyó en 1999 y 2000, aumentando en el primer trimestre de 2001. Asimismo el nivel de los salarios medios cayó, pasando de \$1.121 mensuales por empleado en 1998 a \$868 en el primer trimestre de 2001.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

3092
Dra. STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

Asimismo, la peticionante aportó información acerca de la incidencia de suspensiones en fábrica, las que se detallan en el Informe Técnico adjunto. Del mismo surge que durante los últimos meses de 2000, la empresa SKF ARGENTINA suspendió entre 75 y 136 personas, lo que significó un porcentaje de entre el 3% y el 10% aproximadamente, el que se calcula como los días de suspensión en relación con los días posibles.

En las estructuras de costos que en detalle se desarrolla en el Informe Técnico, se observa que los costos variables representaron aproximadamente la mitad del costo medio unitario, señalándose que los insumos importados tuvieron una participación de aproximadamente entre el 30% y el 39% del costo total.

En general, se observan bajas en los costos variables y los costos fijos, aunque se incrementaron, analizando punta a punta, la mano de obra indirecta y los costos administrativos y comerciales. Asimismo en general puede apreciarse caídas en los costos medios unitarios de los modelos representativos analizados.

Con respecto a los precios relativos al IPIM Nivel General, conforme los diferentes modelos utilizados en la comparación, se observan comportamientos erráticos. En particular para el modelo 6203 ZZ se aprecian comportamientos constantes para 1999 y caídas para el 2000 y primer trimestre de 2001.

Respecto a la situación patrimonial y financiera de SKF ARGENTINA, se destaca que las ventas internas de RRHB1 - 18 S representaron aproximadamente el 12% de la facturación total de la firma.

De la información contable de SKF ARGENTINA se observa que las ventas de la firma se incrementaron 3% en 1998 y se redujeron 7% en 1999 y 6% en 2000. En cuanto a la evolución de los resultados, se señala que casi todos han disminuido durante el período analizado (excepto el resultado operativo en 1999), destacándose que analizando punta a punta el resultado neto decreció aproximadamente 90%.

Los indicadores de rentabilidad muestran, en casi todos los casos, caídas en todos los ratios, destacándose que el margen operativo sobre ventas y las tasas de retorno registraron, en 2000, valores positivos muy bajos.

La situación patrimonial de la firma es de solvencia con crecientes indicadores de liquidez y decrecientes niveles de endeudamiento, señalándose que casi todas las obligaciones (pasivos) de la firma se concentran en el corto plazo.

En las cuentas específicas de RRHB1-18S se observan incrementos en el margen de contribución de las ventas que pasó de 50% en 1998, a 56% en 1999, a 58% en 2000 y a 57% en enero - marzo de 2001.

De la evaluación de los elementos señalados y de las constancias del expediente la Comisión concluye que la industria nacional del producto similar sufre daño importante. Tal conclusión se basa en caídas en la producción, en el uso de la capacidad instalada, en la mano de obra empleada, en la rentabilidad y en las ventas, principalmente hacia final del período.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL

3093
STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

3.2. Causalidad por las importaciones.

La Comisión evalúa a continuación, siguiendo los lineamientos establecidos en el párrafo 5 del artículo 3 del Acuerdo, si existen pruebas que demuestren que el daño importante experimentado por la industria ha sido causado por las importaciones.

Para ello la Comisión considera el daño en el contexto del ciclo económico y de las condiciones de competencia entre la producción nacional y las importaciones.

Considerando el ciclo económico, surge que en el período investigado el consumo aparente revela un comportamiento errático aunque con caída entre puntas del período. Así el consumo aparente fue de 2.888 toneladas en 1998, disminuyó 29% en 1999, se incrementó 11% en 2000 y volvió a descender 4% en el primer trimestre de 2001, ubicándose en alrededor de 2.300 toneladas en 2000.

En dicho contexto las ventas nacionales tuvieron una participación de entre el 19% y el 23% entre 1998 y 2000, descendiendo a 16% durante el primer trimestre de 2001. Por su parte, las importaciones disminuyeron en 1999 y se incrementaron en 2000 y primer trimestre de 2001. De esta manera, pasaron de más de 2.300 toneladas en 1998 a casi 1.800 toneladas en 2000. Las mismas constituyeron entre el 78% y el 81% del consumo aparente, llegando a representar el 84% en 2001.

Se advierte en cuanto a las condiciones de competencia que afectan la evaluación de la relación causal entre las importaciones investigadas y el daño a la industria nacional que la competencia en el mercado nacional se da en diversos aspectos en los que incide la marca, las condiciones comerciales y las importaciones de diversos orígenes. El mercado interno está también fuertemente influenciado por las importaciones, siendo éstas las que dominan el escenario competitivo nacional, en donde el precio es un factor determinante. Si bien la calidad pueden tener incidencia, la naturaleza de la producción nacional y la internacionalización comercial y productiva hacen que existan suficientes elementos como para considerar una cierta estandarización competitiva con el precio como factor principal. Finalmente, las importaciones provenientes de China han ganado principalmente el mercado de reposición en el que la diferencia de precios cobra mayor relevancia en cuanto a la estructura del mercado.

En este contexto competitivo las importaciones investigadas muestran un elevado margen de subvaloración de precios. Estos hechos fueron causa de un proceso de crecimiento de las importaciones investigadas en el mercado interno, que se reflejó en el aumento de su cuota de mercado a expensas de la industria nacional.

4. Conclusión.

Por lo expuesto, la Comisión determina que la industria nacional productora de rodamientos RRHB1-18S; excluidos los tipificados RST, ha sufrido daño importante durante el período investigado, causado por las importaciones originarias de China. Los RRHB1-18S objeto de daño abarcan las siguientes series definidas por sus códigos: 6004, 6005, 6006, 6007, 6008, 6201, 6202, 6203, 6204, 6205, 6206, 6207, 6208, 6304, 6305, 6306, 6307 y 6308.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 87/00
ACTA N° 923 - ANEXO

ES COPIA FIEL



Dra. STELLA STURIA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

El resto de los rodamientos RRHB1, la Comisión los ha excluido del producto similar, determinando en consecuencia que sus importaciones no causan daño a la industria nacional.